SE CANTI

Aqueras montanhas
Qui tan hautas son
M'empachan de véder
Mas amors on son.

ARREPIC
Si canti, jo que canti ,
canti pas per jo,
Canti per ma mia
Qui ei auprès de jo.

Si sabí las véder,
On las rencontrar,
Passerí l'aigueta
Shens paur de'm negar.

Aqueras montanhas
Que s'abaisheràn
E mas amoretas
Que pareisheràn.

Devath ma frinèsta,
I a un auseron.
Tota la nueit canta,
Canta sa cançon.

LA SOBIRANA

Despuish l'aup italiana,
A truvèrs vilas, e monts, e lanas,
E dinc a la mar grana
Que senhoreja ua sobirana.

Entant de mila annadas
Qu'audín son arríder de mainada,
Sas cantas encantadas,
Sons mots d'amor de hemna tant aimada.

Jo que l'escotarèi
Com s'escota a parlar ua hada,
Jo que la servirèi
Dinc a la mea darrèra alenada.

Un dia, un beròi dia,
Tots coneisheràn ma sobirana ;
Ma mair, ma sòr, ma hilha,
Ma bèra amor, qu'ei la lenga occitana.

Un dia, un beròi dia,
Tots coneisheràn ma sobirana ;
Ma mair, ma sòr, ma hilha,
Ma bèra amor, qu'ei la lenga occitana.

AMOR D'OSSAU

Uei que soi jo, embarrat dens l'ostau,
Dab lo flaquèr, lhèu ua malaudia.
Lo mei qui poish qu'ei d'anar tau portau
Alavetz escota, ó ma miga, ó María.

Amor d'Aussau
Lo temps passat,
Amor d'Aussau
Que t'èi guardat.

Parla per jo a l'ausèth lo mei haut,
Que l'as sovent de cap a Peiralua.
Que'u diseràs que sói hèra malaut,
Que bàishie leu shens esperar la lua

E l'esparvèr autan lèu arribat
Suu linçou blanc pausarà l'immortèla.
S'emportarà mon amna au bordalat
A l'endret on viscom ua vita tan bèra

BETH CHIVALIER

Bèth chivalièr qui partitz a la guèrra
T'on vatz enquèra, tan luenh d'aci
Non vedetz pas que la nueit ei pregonda
E que lo monde n'ei que chepic

Vos qui credetz que las amors deishadas
De las pensadas, se'n van shens mau
Ailàs, ailàs, los cercadors de glòria
La vòsta istòria s'envòla atau

Bèth chivalièr qui partitz a la guèrra
T'on vatz enquèra, tan luenh d'aci
Que'n vau plorar jo qui'm deishavi diser
que mon arriser èra tan doç

LOS TILOHLERS

Avetz vos vist los tilholèrs (bis)
qui son braves, hardits, leugèrs ?
Que hèn la promenada capsùs de Pèirahorada
en tirant l'aviron, tot dret tà la maison

Vienetz daunetas, si vos platz (bis)
aci qu'èm d'aunèstes gojats,
non cranhetz pas la galèrna, ni lo vin de la citèrna,
dab nos qu'am Pojalèr, lo brave tilholèr

Per promenà's lo temps qu'ei bèth (bis)
Embarcatz en noste vaishèth!
La voste governanta, qu'ei béroja e charmanta;
per estar de Paris, que sembla deu pais

En arribant au Pont Major (bis)
quartier de Baiona la flor,
deu haut de la tilhola, qu'an hèit la cabriola,
deu haut de Panecaut, qu'an hèit lo subersaut

Puish en reprenent l'avison,
que s'en van dret tà Sent Léon
Ensenhar la joenessa, a banhà's dab hardiessa,
per apréner com cau, a har lo subersaut

L'ESTACA

Lo vielh Siset que'm parlava
de d'òra au ras deu portau,
dab lo sorelh qu'esperàvam
catavas suu caminau
Siset e vedes l'estaca?
A tots que ns'i an ligats,
si arrés non nse'n destaca
quin poderam caminar?

Repic:
Se tiram tots que caderà,
guaire de temps pòt pas durar,
segur que tomba, tomba,tomba
plan croishida qu'ei dejà.

Se tiri hòrt jo per ençà,
se tiras hòrt tu per delà,
segur que tomba, tomba, tomba
que nse'n poiram desliurar

Totun i a pro de temps ara,
que ns'escarronham las mans,
se la força e'ns dèisha càder,
pareish mei grana qu'abans
De tot segur qu'ei poirida,
totun Siset pesa tant!
De cops que'm pèrdi l'ahida
vèn, torna'm diser ton cant !

Lo vielh Siset que se'm cara
Mau vent se'n l'a miat atau,
qui sap on se troba adara?
Demori sol au portau.
A pausa passan los drolles,
lhèvi lo cap tà cantar,
lo darrèr cant deu vielh òmi,
lo darrèr que m'ensenhà.

O MON PAIS

Ò mon país que t'an tots quitat
Qu'an preferat la vila
Aqueths garçons tant envejós
Qu'avèn trobat richessa
Ça-i donc tanben princessa.

Nani mossur, qu'aurèi gran degrèu
De deishar mas aulhetas
Tant que viurèi, las guardarèi
De montanhar enqüèra
No's hè pas mei bergèra.

Que harèi jo shens mon cujalar
Tot cobrit de verdura
Si'm cau partir, lèu vòi morir
Tant pis per tu la bèla
Demora t'i fidèla.

L'ENCANTADA

Patapim, patapam
Non sèi d'on ei sortida
Non m'a pas briga espiat
E m'èi pergut suu pic
E la hami e la set

Patapim, patapam
Non sei ço qui m'arriba
E shens nada pietat
Que'n va lo son camin
Que camina tot dret

Non sèi pas lo son nom
Tà jo qu'ei l'Encantada
Tà la vèder passar
Jo que'm hiqui ací
Tot matin a l'argueit

Non sèi pas lo son nom
Tà jo qu'ei l'Encantada
Non hèi pas qu'i pensar
E la nueit e lo dia
E lo dia e la nueit

Jo tostemps qu'avi sabut
E dìser non e dìser adiu
Jo jamei n'avi volut
Jamei pregar òmi ni Diu
Ara qu'ei plegat lo jolh
Dehens la gleisa capbaishat
Tà mendicar çò qui voi
Aledar au son costat

De la tèrra o deu cèu
Tau com la periclada
E tot a capvirat
Arren non serà mei
Non jamei com avans

Ni lo hred de la nèu
Ni lo verd de la prada
Ni lo cant d'un mainat
Ni l'anar deu sorelh
Qui hè córrer los ans

Non sèi pas lo son nom
Tà jo qu'ei l'Encantada
E si n'ei pas tà uei
Tà doman qu'ei segur
Que l'anirèi parlar

Non sèi pas lo son nom
Tà jo qu'ei l'Encantada
Doman que'u diserèi
Dinca ací qu'èi viscut
Sonque tà v'encontrar

Jo tostemps qu'avi sabut
E dìser non e dìser adiu
Jo jamei n'avi volut
Jamei pregar òmi ni Diu
Ara qu'ei plegat lo jolh
Dehens la gleisa capbaishat
Tà mendicar çò qui voi
Aledar au son costat

MORLANA

Per Sent Laurens a Morlana,
I avè lua sus los teits,
E la hèsta a las platanas,
Qu'arrivavi de la nueit.

Morlana cantava,
Jo qu'èri amorós,
Quimèra, encuèra,
Lo ser qu'èra tant doç.

Qu'i trobèi ua gojateta,
Asseduda au canton,
Qu'èra drin tròp tristoneta,
Que sortii l'accordeon.

Que joguèi ua musiqueta
Qui m'avèn cantat los vielhs,
Que vedói ua esteleta,
Qui se la cadó deus uelhs.

Non sèi pas tot de la vita,
Mes que sèi que lo Bon Diu,
Qu'a inventat la musica,
Tà d'aquera larma, aquiu.

Adiu, donc, adiu Morlana,
Qu'as la lua sus los teits,
E la hèsta a las platanas,
Que me'n torni tà la nueit.

MON DIEU QUE J'EN SUIS A MON AISE

Mon Dieu que j'en suis à mon aise
Quand ma mie est auprès de moi
Tout doucement je la regarde
Et je lui dis embrasse-moi
Tout doucement je la regarde
Et je lui dis embrasse-moi

Comment veux-tu que je t'embrasse
Tout le monde dit mal de toi
On dit que tu pars pour l'armée
Dans le Piémont servir le roi
On dit que tu pars pour l'armée
Dans le Piémont servir le roi

Quand tu seras dans ces campagnes
Tu n'y penseras plus à moi
Tu penseras aux Italiennes
Qui sont bien plus belles que moi
Tu penseras aux Italiennes
Qui sont bien plus belles que moi

Si fait, si fait, si fait ma belle
J'y penserai toujours à toi
Je m'en ferai faire une image
Toute à la semblance de toi
Je m'en ferai faire une image
Toute à la semblance de toi

LE BERGER d'AURE

1 – Marcher du soir au matin
Compter les bêtes à Fabian
Se nourrir d'un peu de pain et de raisin
Faire courir les isards
Jeter le bâton au chien
A la tombée de la nuit dormir enfin

Sur les sentiers du Moudang
Du Rioumajou dès l'aurore
J'ai appris le beau métier de berger en vallée d'Aure
Et le lever du soleil sur les neiges de novembre
M'a montré comment t'aimer, Pyrénées

2 – Parcourir le Néouvielle
Dormir un soir au pic Long
Redescendre la Soumeille jusqu'à Aulon
Faire du feu à la Géla
Et contempler la Mounia
Au pied du bastan écouter le tétra

3 – Faire la fête à Cadeilhan
Et la re-fête à Guchan
Le bal des bergers au printemps à Soulan
Faire la fête à Tramezaïgues
Et chanter entre copains
Puis courir chercher sa belle au clair matin

LO PEDOLH E L'AHROMIGA

Lo pedolh e l'ahromiga
que's passejan braç e braç

Per deçà, per delà
Jo vèi l'erba qui verdeja
Per deçà, per delà
Jo vèi l'erba verdejar.

Lo pedolh que cad per tèrra
Ua cama que's copà

L'ahromiga inteligenta
Dret au medecin se'n va

Dusau votz
Lo pedolh / dolh / dolh } X2
L'ahromiga / miga / miga }

Per deçà, per delà
Jo vei l'èrba qui verdeja
Per deçà, per delà
Jo vèi l'èrba verdejar.

Tresau votz
Per de ça-per-de Là } X2
Per de-çà-de }

Per de çà, per de là

MIQUEU QU'A NAU

Miquèu qu'a nau topins de mèu
E nau aumonts d'estopa.
La hemna l'a minjat lo mèu,
L'a pas hilat l'estopa.

Haut, Miquèu, revelha, revelha,
Haut, Miquèu, revelha-te lèu.